

892.

1407 d. 19 Okt.

Riddaren Abraham Brodersson skänker till Nydala kloster Earyd (Etråryd) i Fröele socken och ett »nöt-bol» i kyrkobynd derstädes, tre gårdar i Alandsryd (Alversryd) i Vernamo socken samt tre gårdar i Hillerstorp och en qvarn i Käfsjö socken, Östbo härad.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Allæ men thettæ nerwarendæ breff se elles höræ helser jak Abram Brothersson, ridder, kerlighæ met warum Herræ. Thet skal allæ men widerlikt waræ, swa wel komnæ skolendæ som nerwarendæ, at jak kennes met thettæ mit opnæ breff at jak heel oc vsiwgh oc meth ja oc gothwiliæ oc meth minæ weners oc frenders rath oc wiliæ hawer giwit, vnt, skøt oc aldelis vp ladit renliwes mannum abbotænum oc conuento i Nydalæ kloster thettæ mit gotz, som hær efter screwit staar, swa som ær alt Ethræryd i Fryælæ sogn oc eet nõtæbol i Fryælæ kirkæby, thre gorthæ i Alwersryd i Wernæmo sogn, thre gorthæ i Hil-dolfsthorp oc een quern i Kefsio sogn i Østbo (!) liggendæ, meth al thissæ for:dæ gotz tilliggelsæ, swa som ær i wadæ oc thørræ, innen gordz oc vden, oc enktæ vden taghit, som til thissæ for:dæ gotz ligger oc til hawer leghit aff alder, meth breff oc bewisning oc al rettigheed, som Arwit Stensson thet først vppa kommit war oc swa hans brother Pæther Stensson oc swa mik. Thettæ for:dæ gotz oc tillaghæ afhender jak fran mik oc fran minæ arwæ vnder for:dæ Nydalæ kloster oc therres efterkommendæ til ewerdelik eghæ, met swa dant skæl oc wilkor ath for:dæ abbottænum oc conuent i for:dæ kloster skolæ holdæ een ewigh messæ hwor othensdagh for eet altæra i for:dæ kloster æ men klostærit stonder for min siæl oc Arwit Stenssons oc Pæther Stenssons oc for allæs waræ foreldræ siælæ, Guth thøm ewinnælighæ gømæ. Til meræ wissæ oc bethræ forwarning at thettæ forscrefnæ skal stathukt oc fast bliwæ i allæ madæ, tha hawer jak Abram Brothersson, ridder, for:da henkt mit inziglæ for thettæ mit opnæ breff meth wiliæ oc widskap oc bether jak hær Mattis, proghet i Sønderbo, Pæther Nielsson, foghet vppa Pixborgh, Throttæ Attisson, hærithhøfthing i Østbo, oc Arwit Haghunsson aff wapn, at the hengæ therres inziglæ hær faræ til widnes-byrdh. Datum anno Domini m^ocd^o septimo, crastino Luce ewangeliste.

Sigillen: N. 1. Se N. 394, 3; N. 2. Se N. 151, 1; N. 3. En snedbjelke, delad af en sågskura, med omskr.: s. PETRI NICOLAI¹⁾; N. 4. Se N. 29, 6; N. 5. En sparre med omskr.: s. ARVIDI HAQVINI.

893.

1407 d. 19 Okt.

Piksborg.

Riddaren Abraham Brodersson tillkännagifver för dem, som bebo de i nästföregående bref nämnda gårdar, att de hädanefters skola lyda under klostret i Nydala.

Orig. på papper i Sv. Riksark.

Jak Abram Brothersson, riddæra, bether iach allæ som i thettæ gotz boo, som hær effther stander scræwæth, swa som ær alt Ethræryth i Fryælæ soghen

¹⁾ Den afritning, efter hvilken beskrifningen å N. 337, 2 meddelats, är således felaktig.

oc eet nytæbol i Fryælæ kirkæby, tree gardæ i Alwærsryd i Wærnæmo sogen, tree gardæ i Hildolffstorp oc en quærn i Kæffsiø sogen i Øsboo ligendæ, at j swaræ abbottæn*um* aff Nydalæ klostre elles hans embwtzsm*an*, ok for biwth*er* jak nogher annæn *meth* ether bæwaræ elles ether nogher annæn at swaræ en then for:da abbottæn*um* aff Nydalæ kloster eller hans embutz*man*. In *Christo* valet*e*. Datum Pixborgh, anno Domini millesimo cd° septimo, crastino Luce ewangeliste, meo sub sigillo tergotenus impresso.

Af sigillet synas spår å frånsidan.

894.

1407 d. 28 Okt.

Strengnäs.

Jösse Fogel och hans hustru Margit Nilsdotter afträda till domkyrkan i Strengnäs jord i Hageby och Eneby i Härads (Livahärads) socken, Åkers härad, Strengnäs stift, i utbyte mot jord i Väsby i Irsta socken, Siende härad, Vesterås stift.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Allom thøm thætta breff hõra æller see skal thet wara witerlikit at wi Josse Fvghil ok Marghit Niclissa dotter, hans hwsfrv, kæn*nom*s oppinbarlika *meth* thæsso waro opno breffwe os haffwa giort eet iordha skipte *meth* capitulo i Strengnes a donkirkiona wæghna ther samastadz i swa matto at wi gaffwom hænne eet halft markland iordh i Haghaby ok Eneby i Liwahæradhe sokn i Akerbo hundare i Strengnes biscopsdøme *meth* allom thæs tillaghom, engo vndantakno, fore thry ørisland iordh i Væsby i Irsta sokn i Seanda hundare i Wæsterarws biscopsdøme. Thy affhændom wi os ok warom arffwom thet for:da halft markland iordh *meth* allom tillaghom, som fõrra ær sakt, ok tileegh*nom* thet for:do donkirkio til æwerdhelika ægho, ok giffwom wi haradzhøffdhingianom i Akerbo hundare fulla makt ok alla the samw iordh fasta ok fastfara donkirkionne i Strengnes, tha som capitulum bedhis ther fasta oppa, likirwiis som wi sialwe nær warom. Til hwilkins breffs meræ wisso hængiom wi waar incighle fore thætta breff ok bedhoms ther *meth* wælbørdhox manz Gunnars Hærlecxssons incighle til witnisbørdh. Datum Strengnes, anno Domini m°cd° septimo, die beatorum apostolorum Symonis et Jude.

På frånsidan: *Litera super* Haghaby et Eneby.

Sigillen: N. 1. En plog (bomärke?) med omskr.: s. JVSSE FOGHIL; N. 2. Ett par hjortar, med omskr.: s. MARGITTA NICLISSADOTTER; N. 3. saknas.

Vid brefvet är medelst sigillremsor fästad en pergamentssedel med följande tillägg:

Framledhis kæn*nom*s wi Jösse ok Marghit os haffwa opburidh aff for:da capitulo nyo marker swæn[s]ka pæninga fore thet ena ores landit, som the fingo aff os i Haghaby ok Eneby mera een vi fingom aff thøm i for:da Væsby, swa got my[n]t at siw mark göra ena lødhogha. Til mera visso hængiom vi waar incighle fore thænna cedula*n*.

Sigillen: N. 1. Lika med hufvudbrefvets N. 1; N. 2. Gemensamt för hufvudbrefvet och sedeln.